

**MEMORIAL**  
Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg



**MEMORIAL**  
Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg

**RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE**

**B — N° 72**

**26 septembre 2008**

**S o m m a i r e**

<b>Arrêté ministériel du 12 septembre 2008 portant remplacement d'un membre du conseil scientifique du fonds national de la recherche dans le secteur public.....</b>	<b>page 1204</b>
<b>Arrêté ministériel du 18 septembre 2008 portant nomination de membres de la commission juridique du Registre de commerce et des sociétés .....</b>	<b>1204</b>
<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines – Démission .....</b>	<b>1204</b>
<b>Administration de l'Environnement – Nomination .....</b>	<b>1204</b>
<b>Administration des services vétérinaires – Nomination .....</b>	<b>1204</b>
<b>Comité de l'Office national du remembrement – Nominations .....</b>	<b>1205</b>
<b>Corps diplomatique – Nomination .....</b>	<b>1205</b>
<b>Entreprises d'assurances – Agents d'assurances agréés pendant le mois de juin 2008 .....</b>	<b>1205</b>
<b>Indice des prix à la consommation du mois d'août 2008 .....</b>	<b>1205</b>
<b>Juridictions administratives – Vacance de poste .....</b>	<b>1206</b>
<b>Relations Internationales – Nominations .....</b>	<b>1206</b>
<b>Santé – Art de guérir .....</b>	<b>1206</b>
<b>Service d'Economie rurale – Examen de promotion dans la carrière de l'expéditionnaire .....</b>	<b>1206</b>

**Arrêté ministériel du 12 septembre 2008 portant remplacement d'un membre du conseil scientifique du fonds national de la recherche dans le secteur public.**

*Le Ministre de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche,*

Vu la loi du 31 mai 1999 portant création d'un fonds national de la recherche dans le secteur public, et notamment son article 8;

Vu l'arrêté ministériel du 1<sup>er</sup> février 2005 portant nomination des membres du conseil scientifique du fonds national de la recherche dans le secteur public;

Vu la démission de Monsieur Pierre WILTZIUS;

Arrête:

**Art. 1<sup>er</sup>.** En vertu des dispositions de l'article 8 de la loi du 31 mai 1999 précitée est nommé membre du conseil scientifique du fonds national de la recherche dans le secteur public en tant que personnalité extérieure aux établissements publics de recherche, choisie en raison de sa compétence:

- Monsieur Antoine WEIS, professeur ordinaire de physique, Université de Fribourg, en remplacement de Monsieur Pierre WILTZIUS.

**Art. 2.** Monsieur Antoine WEIS achèvera le mandat de son prédécesseur.

**Art. 3.** Le présent arrêté sera publié au Mémorial, transmis en copie à l'intéressé pour lui servir de titre et au Fonds national de la Recherche pour information.

Luxembourg, le 12 septembre 2008.

*Le Ministre de la Culture,  
de l'Enseignement supérieur et de la Recherche,*  
**François Biltgen**

---

**Arrêté ministériel du 18 septembre 2008 portant nomination de membres de la commission juridique du Registre de commerce et des sociétés.**

*Le Ministre de la Justice,*

Vu les articles 34 et 35 du règlement grand-ducal modifié du 23 janvier 2003 portant exécution de la loi modifiée du 19 décembre 2002 concernant le Registre de commerce et des sociétés ainsi que la comptabilité et les comptes annuels des entreprises instituant une commission juridique du Registre de commerce et des sociétés;

Vu la proposition de la Chambre des Métiers;

**Art. 1<sup>er</sup>.** Monsieur Mike POIRÉ, conseiller juridique, est nommé comme membre effectif, représentant la Chambre des Métiers auprès de la Commission juridique du Registre de commerce et des sociétés en remplacement de Monsieur Tom WIRION.

**Art. 2.** Monsieur Tom WIRION, sous-directeur de la Chambre des Métiers, est nommé comme membre suppléant, représentant la Chambre des Métiers auprès de la Commission juridique du Registre de commerce et des sociétés.

**Art. 3.** Le présent arrêté sera notifié à MM. Mike POIRÉ et Tom WIRION pour leur servir de titre.

Luxembourg, le 18 septembre 2008.

*Le Ministre de la Justice,*  
**Luc Frieden**

---

**Administration de l'Enregistrement et des Domaines. – Démission.** – Par arrêté grand-ducal du 5 septembre 2008, démission honorable de ses fonctions a été accordée, sur sa demande, à Madame Mireille SCHMIT, inspecteur à l'administration de l'enregistrement et des domaines, avec effet au 1<sup>er</sup> octobre 2008.

---

**Administration de l'Environnement. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 12 septembre 2008, Monsieur Jean HAECK, ingénieur technicien principal à l'Administration de l'Environnement, a été nommé ingénieur technicien inspecteur auprès de la même administration.

---

**Administration des services vétérinaires. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 12 septembre 2008 M. Pierre-Marc GOETZINGER, inspecteur hors cadre à l'Administration des services vétérinaires a été nommé inspecteur principal hors cadre auprès de la même administration.

---

**Comité de l'Office national du remembrement. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 12 septembre 2008, ont été nommés membres au sein du comité de l'Office national du remembrement:

membre effectif: Mme Pia NICK, Conseiller de direction, en remplacement de M. Ferdinand HOFFSTETTER

membre suppléant: M. Pierre TRAUSCH, Attaché de Gouvernement, en remplacement de Mme Pia NICK.

**Corps diplomatique. – Nomination.** – Par arrêté grand-ducal du 29 juillet 2008 Madame Nicole BINTNER, Secrétaire de légation 1<sup>er</sup> en rang en service ordinaire, réintégrée dans le corps diplomatique à partir du 16 août 2008, a été nommée Conseiller de légation adjoint en service ordinaire. Par arrêté du même jour Madame Nicole BINTNER a été nommée Conseiller de légation en service ordinaire.

**Entreprises d'assurances. – Agents d'assurances agréés pendant le mois de juin 2008.**

Nom et domicile	Entreprises d'assurances	Date de l'agrément
BORRACCI Olivier, Hobscheid	ALLIANZ LUXEMBOURG ALLIANZ LIFE LUXEMBOURG	13.06.2008
DEPUTIER Bertrand, Luxembourg	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	13.06.2008
SALENTINY Jean, Fentange	AXA ASSURANCES AXA ASSURANCES VIE	30.06.2008
GINDORFF Tanja, Bertrange	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	26.06.2008
PIERRI Margherita, Luxembourg	BÂLOISE ASSURANCES BÂLOISE VIE	09.06.2008
ABRI & Co représenté par Monsieur Marc SCHERRER, Luxembourg	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	26.06.2008
EVERARD & MACIECH S.A.R.L. représenté par M. Jean-Baptiste EVERARD et Mme Marianne BINSFELD-MACIECH, Schiffflange	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	13.06.2008
LOUYS Claude, Boevange/Attert	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	09.06.2008
SCHERRER Marc, Hagen	FOYER ASSURANCES FOYER VIE FOYER SANTÉ FOYER ARAG	26.06.2008
JUNG Achim, Luxembourg	ING LIFE	13.06.2008
FELTEN Bernd, Luxembourg	LOMBARD INTERNATIONAL	10.06.2008
OLIVEIRA Liliane, Bous	P & V ASSURANCES	10.06.2008

**Indice des prix à la consommation du mois d'août 2008.**

L'indice des prix à la consommation, établi conformément au règlement grand-ducal du 20 décembre 1999, est de **746.63** pour le mois d'août 2008 par rapport à la base 100 au 1<sup>er</sup> janvier 1948.

La moyenne des six derniers mois de l'indice raccordé s'établit pour le mois d'août 2008 à **743.10**.

Luxembourg, le 3 septembre 2008.

Service Central de la Statistique et des Etudes Economiques

**Juridictions administratives. – Vacance de poste.** – Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un poste de juge au tribunal administratif est vacant.

Les candidats intéressés à occuper ce poste doivent:

- 1) être de nationalité luxembourgeoise;
- 2) jouir des droits civils et politiques;
- 3) résider au Grand-Duché;
- 4) être âgés de vingt-cinq ans accomplis;
- 5) être détenteurs du diplôme de docteur en droit délivré par un jury luxembourgeois ou titulaire d'un grade étranger d'enseignement supérieur en droit homologué et transcrit conformément à la loi modifiée du 18 juin 1969 sur l'enseignement supérieur et l'homologation des titres et grades étrangers d'enseignement supérieur;
- 6) avoir satisfait aux prescriptions légales sur le stage judiciaire.

---

**Relations Internationales. – Nominations.** – Par arrêté grand-ducal du 22 juillet 2008 Monsieur Paul STEINMETZ, Conseiller de légation 1<sup>ère</sup> classe en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en République des Philippines, avec résidence à Tokyo.

Par arrêté grand-ducal du 5 septembre 2008 Monsieur Georges SANTER, Envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire en service ordinaire, a été nommé chef de la mission diplomatique luxembourgeoise en Principauté de Monaco, avec résidence à Paris.

---

**Santé. – Art de guérir.** – Par arrêté ministériel du 17 septembre 2008, Monsieur le Docteur Pierre DE MAERTELAERE, né le 11 juillet 1960, a été autorisé à exercer la profession de médecin-spécialiste en biologie clinique au Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 17 septembre 2008, Madame le Docteur Sophie GOFFETTE, née le 7 novembre 1971, a été autorisée à exercer la profession de médecin-spécialiste en neurologie au Grand-Duché de Luxembourg.

Par arrêté ministériel du 17 septembre 2008, Monsieur le Michel LORQUET, né le 9 juin 1970, a été autorisé à exercer la profession de médecin-dentiste au Luxembourg.

---

**Service d'Economie rurale. – Examen de promotion dans la carrière de l'expéditionnaire.** – Dans la 2<sup>ème</sup> quinzaine du mois de janvier 2009, le Service d'Economie rurale organisera un examen de promotion dans la carrière de l'expéditionnaire.

---